

???? C-409/06

Winner Wetten GmbH

?????

Bürgermeisterin der Stadt Bergheim

(????????????? ??????????, ?????????? ?? Verwaltungsgericht Köln)

„?????? 43 ?? ? 49 ?? — ??????? ?? ?????????????? — ????????? ?????????????? ?? ?????? —  
?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ??????? ??????????????, ??????? ??  
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? — ??????? ?? Bundesverfassungsgericht, ? ??????  
?? ?????????????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ???????  
????????? ?????? ???????, ?? ?????????????? ??????? ? ?????? ?? ?????????? ???????, ??????????????? ??  
????????? ?????????????????? ? ? ?????????? ?????? — ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??  
?????? — ?????????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ???, ???????  
????????????????? ?????????????? ??????? ?????????? ?????????? ? ?????????? 43 ?? ? 49 ??“

?????? ?? ????????????

?????? ?? ?????? — ?????????????????????? ?????????? — ?????????????? — ?????????????? ??????? ???????  
????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????  
??????????????

(????????? 43 ?? ? 49 ??)

?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??????? ???????  
????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????  
????????????????, ?????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????? ??????????  
????????????????, ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ??????????????????  
?? ???????, ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ???????, ??? ?????????????? ??  
????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????????????? ??????????????????  
?? ?????????????????? ?? ?????????????, ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??????.

?????????? ?? ?????? ?? ?? ??????? ?????? ?? ?????????????????? ??????, ?????? ? ?? ??  
????????????????????, ?? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????.

????? ?? ?? ??????????????, ?? ??????????????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ??  
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?? ??????, ?????? ?? ?? ?? ?? ?? ??????????  
????????????????? ?? ?????????? ? ?????????, ??????? ?? ?? ??????? ?????? ?????????????? ?? ???????  
?? ?????????????? ???, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??  
????????????????, ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????????????? ?? ??????  
????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ??  
????????????? ?????? ?? ?????, ??????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????  
????????????????, ?????????? ? ?????????? ??????????????, ?????? ?? ?????? ?? ?? ??????????????.

(??, ?????? 61, 66, 67 ? 69 ? ??????????????)

????????? ?? ????? (?????? ????????)

8 ??????????? 2010 ???????(\*)

„????????? 43 ?? ? 49 ?? — ?????????? ?? ?????????????????? — ?????????? ?????????????????? ?? ??????? —  
????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????, ?????????? ??  
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? — ?????????? ?? Bundesverfassungsgericht, ? ??????  
?? ?????????????????? ?????????????????????????? ? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??????????  
????????????? ?????? ??????????, ?? ?????????????????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????? ?????????, ?????????????????? ??  
????????????? ?????????????????????? ? ? ?????????????? ?????? — ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??  
?????? — ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ???, ?????????  
????????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ? ?????????? 43 ?? ? 49 ??“

?? ?????? C?409/06

? ?????????? ?????????????????????? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????? 234 ?? ??  
Verwaltungsgericht Köln (?????????????) ? ??? ?? 21 ?????????????? 2006 ?, ?????????????? ? ?????? ?? 9  
????????????? 2006 ?, ? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????

**Winner Wetten GmbH**

??????

**Bürgermeisterin der Stadt Bergheim,**

?????? (?????? ????????),

????????? ?? ??: ??? V. Skouris, ??????????????????, ??? A. Tizzano, ??? J. N. Cunha Rodrigues, ???  
K. Lenaerts, ??? J. C. Bonichot ? ?????? P. Lindh, ?????????????????? ?? ??????????, ??? K. Schiemann  
(?????????????), ??? A. Borg Barthet, ??? M. Ilešič, ??? J. Malenovský, ??? U. Lõhmus, ??? A. Ó  
Caoimh ? ??? L. Bay Larsen, ??????,

????????????? ??????????: ?-? Y. Bot,

?????????????: ?-? ?. ????????, ?????????????????????,

????????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ? ? ?????????????? ?????????????? ?? 9  
????????????? 2009 ?.,

????? ??? ?????????? ??????????????????, ??????????????????:

– ?? Winner Wetten GmbH, ?? ????. O. Bludovsky ? ????. D. Pawlick, Rechtsanwälte,

- ?? Bürgermeisterin der Stadt Bergheim, ?? ??? M. Hecker, ??? M. Ruttig ? ??? H. Sicking, Rechtsanwälte,
- ?? ?????????????? ??????????????, ?? ??? M. Lumma, ????? C. Schulze-Bahr, ??? B. Klein ? ??? J. Möller, ? ?????????????? ?? ??????????????????,
- ?? ?????????????? ??????????????, ?? ??? A. Hubert, ?????????????? ?? ??? L. Van den Broeck, ? ?????????????? ?? ?????????????????, ?????????????? ?? ??? P. Vlaemminck ? ??? S. Verhulst, advocaten,
- ?? ?????????? ?????????????????, ?? ??? M. Smolek, ? ?????????????? ?? ?????????????????,
- ?? ?????????? ?????????????????, ?? ??? A. Samoni-Rantou, ????? G. Skiani, ????? M. Tassopoulou ? ??? K. Boskovits, ? ?????????????? ?? ?????????????????,
- ?? ?????????????? ?????????????????, ?? ??? F. Díez Moreno, ? ?????????????? ?? ?????????????????,
- ?? ?????????????? ?????????????????, ?? ??? E. Belliard, ??? G. de Bergues, ????? C. Jurgensen, ????? C. Bergeot-Nunes ? ??? A. Adam, ? ?????????????? ?? ?????????????????,
- ?? ?????????????????? ?????????????????, ?? ??? L. Inez Fernandes, ??? P. Mateus Calado ? ??? A. P. Barros, ? ?????????????? ?? ?????????????????,
- ?? ?????????????????? ?????????????????, ?? ??? M. Remic, ? ?????????????? ?? ?????????????????,
- ?? ?????????????????? ?????????????????, ?? ??? F. Sejersted, ????? G. Hansson Bull, ??? K. B. Moen ? ??? Ø. Andersen, ? ?????????????? ?? ?????????????????,
- ?? ?????????????????? ??????????, ?? ??? E. Traversa ? ??? K. Gross, ? ?????????????? ?? ?????????????????,

???? ???? ?????????? ????????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?? 26 ??????? 2010 ?.,

????????????? ??????????????

### ?????????

1 ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? 43 ?? ? 49 ??, ?????? ? ?? ?????????????????, ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ???????.

2 ?????????????????? ? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? Winner Wetten GmbH (????????????? ??-?????????? „WW“) ? Bürgermeisterin der Stadt Bergheim (????? ?? ?????? Bergheim) ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????, ? ??????? ?? ?????????????? ?? WW ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????????????

### ????????????????? ?????????? ??????????

????????????????? ?????????? ??????????

3 ????? 12, ?????????????? 1 ?? ?????????????? ??????? (Grundgesetz) ??????:

„????????? ?????????????? ?????? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????????????, ?????????? ??????? ?? ?????????? ? ?????????? ??????? ?? ??????????????. ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????“

?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????“.

4      ???? 31 ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ??  
(Bundesverfassungsgerichtsgesetz) ??????????:

„(1)     ????????? ?? Bundesverfassungsgericht ?????????? ?????????????????? ?????? ??  
????????????? ? ?? Länder [?????????????], ?????? ? ?????? ?????????????? ? ??????.

(2)     [...] ?????????? ?? Bundesverfassungsgericht ??? ?????? ?? ?????? [...], ???  
Bundesverfassungsgericht ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ? ??????????  
?????? ?? ? ??????????????????. ?????????? ?????? ? ??????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?  
?????????? ?????? ??? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ??? ?? ??????????????????,  
????????????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?????????????? ? Bundesgesetzblatt [...]“.

5      ????????? ????? 35 ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ???:

„Bundesverfassungsgericht ?????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?? ??? ?? ?????????? ??????????????  
??? ?????? ?? ?????????????? ???????, ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ??????????????“.

6      ???? 284 ?? ?????????????????? ??????? (Strafgesetzbuch) ??????:

„(1)     ????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??????????????????????  
?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??????????????, ?? ?????????? ? ??????????  
?? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ??????.

[...]

(3)     ????? ?????????? ??????????, ?????????? ? ?????????? 1

1.     ?? ?????????? [...]

[...]

?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ??????????.

[...]“.

7      ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????? (Staatsvertrag zum Lotteriewesen in  
Deutschland, ?????????? ??-????????? „LottStV“), ??????? ? ?????? ?? 1 ??? 2004 ?, ??????????????  
????????????? ??????? ?????? ?? ??????????????????, ?????????????????? ? ?????????????????? ? ??????????????  
???? ?? ?????????? ?????, ? ?????????????? ?? ??????????.

8      ???? 1 ?? LottStV ??????:

„????????????????? ?????????? ??? ?? ???

1.     ?? ?????????????? ?????????????????? ? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????  
?? ?????????????????? ??? ???????, ? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??? ??????????????????  
????????????? ?????,

2.     ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ???????,

3.     ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??? ??????? ? ??????? ??? ??????????????  
????????????? ???,

4. ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ????? ? ?????????????????? ??  
?????????? ??, ?

5. ?? ???????????, ?? ?????????????? ????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ????? ?? ?? ???????????  
?? ??????????????? ?? ?????????????? ????? ??? ?? ?????, ?????????? ? ?????????????????????? ?????????  
???????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????“.

9 ????? 5, ?????????????? 1 ? 2 ?? LottStV ?????????????:

„1. ? ?????????? ?? ?????????????? ? ????? 1 ????? ?????????????????? ?? ????????? ?? ????????? ??  
[????????????? ??] ?????????????? ?? ?????????????? ????? ? ?????????????????? ?????????“.

2. ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ????? ?????  
?????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????, ? ?????????  
????????????????????????? ?????????????????? ??????????????, ?????????????????? ?????????????“.

10 ?????????????????? ?? LottStV ? ?????????????????? ?????????????????? (????????????? ??-????????????  
„????????????? ???“) ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????  
????????????????? (Sportwettengesetz Nordrhein-Westfalen) ?? 3 ??? 1955 ?. (????????????? ??-????????????  
„SWG NRW“), ????????????? 1, ?????????????? 1 ?? ??????????????????:

„????????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??  
????????????????? ?????????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ??  
????????????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????????????????? ?????????????????? ?????? ???  
????????????????????? ?????????????????? ?????, ? ?????????? ??-????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??  
????????????????????????? ?????????????????????? ?????? [...]“.

11 ? ?????????????????? ?? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ???, ??-????????????????? ??  
Westdeutsche Lotterie & Co. OHG.

????????????????? ?? Bundesverfassungsgericht ?? 28 ????? 2006 ?.

12 ? ?????????????? ?? 28 ????? 2006 ?. Bundesverfassungsgericht ?????????????????????? ?? ?????????? ??  
????????????? ?????????, ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????????????? ?? LottStV ? ?????????????????? ??????????,  
?? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????  
?????????????????, ?????????????????? ? ?????????????????? ??????????????????, ?????????????? ?????? 12, ?????????????? 1 ??  
????????????? ??????, ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????????????? ?????????????????? ?????????????????  
????????? ??-????????????????, ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????????  
?? ?????????????????????? ?????????????????, ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????, ?????????? ?????? ??  
????????????????? ?????????????????????????? ? ?? ??????????????, ?????????? ?????????, ?????? ? ??????????????????, ??  
????????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ? ?? ??????  
????????? ?????????????????????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????????????????? ??????  
????????????????????????? ?????????????????????? ?????????“.

13 ?????? ?????? ??????????????????, ?? ?????????????????????? ?????????????????? ? ?????????????? ??????????????, ?? ?? ??????  
????????????? ? ?????? ?????????????????????? ??, ? ?????????? ?????????????????????????  
????????????????????????? ?? ??????????????, ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ??-????? ???, ??? ?????????????????? ???  
????????? ?? ??? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????????????? ??  
????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ???, Bundesverfassungsgericht ?????????  
?? ?? ?????????? ?????????????????????????????? ?????????? ?????????? ? ?? ? ?????????? ? ?????? ? ?????????????? ?? 31  
????????????? 2007 ?.., ?????? ??????????????, ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????????????????????? ?????????? ?? ? ?????????????  
????????????????????????? ?? ?? ?????????????? ??????????????, ?????? ?????????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????????? ??

?????????????????? ?? ?????????? ??????, ????? ?? ?? ????????? ?????????????????? ?? ? ???????????.

14 ?????? ????? Bundesverfassungsgericht ??????, ?? ??? ??? ?????????????????? ???????  
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ??  
????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ??????? ?  
?? ?????? ?????? ?????????????????????????? ??? ??? ? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ??????????. ??-  
????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??????????????????  
?? ?????????????? ? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?  
????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????. ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??  
?????????? ??????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????????????  
??????????????.

**????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ??????????**

15 WW ?????????????? ? ?????????????? ?????? ? Bergheim (?????????????), ? ?????? ??????????????  
?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??  
????????? ?? ?????????????????????? ? ?????? ?????????????????? Tipico Co. Ltd.

16 ??? ?????????? ?? 28 ??? 2005 ?. Bürgermeisterin der Stadt Bergheim ?????????????? ?? WW ??  
????????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ??????????, ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??  
????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????.

17 ?????????? ?? ?????????????????????????? ???, ?????????????? ?? WW ?????? ?????? ??????????, ?  
????????????????? ?? Landrat des Rhein-Erft-Kreises (????????????????????? ?? ?????????????????????????????? ?????????  
?? Rhein-Erft-Kreis) ? ?????????? ?? 22 ?????????????? 2005 ?., ? ?????????? ?? ? ?????????????????????? ??  
????????????????? ?????????? WW ?? ?????????????, ??? ?? ?????????????? ? ?????????????????????? ?? ?????????????  
????? — ?????????, ?????????????? ?? ?????? 284 ?? ?????????????????????? ?????????? — ?? ???-????????????? ??????????  
?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? 1 ?? SWG NRW, ?????? ?????????????? ??????  
????????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????  
?? ?????????????????????????? ??????????????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ???.

18 WW ?????????? Verwaltungsgericht Köln (????????????????????????????? ??? ??????) ? ?????? ??????  
????????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?? 28 ??? 2005 ?., ?????? ??????????????, ?? ?????????????????? ?  
????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??  
????????????? ??????????????????, ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????, ?????????????????? ?? ?????????????????????  
?? ?????? 49 ?? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????.

19 Verwaltungsgericht Köln ??????????, ?? ?????? WW, ?????? Tipico Co. Ltd ?????????????????  
????????????????????? ?? ?????? 1 ?? SWG NRW ??????????????????, ?? ?? ?????? ?? ??????????????????  
????????????????????????? ? ?????????????? ?????????????????????? ??????????, ? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??  
????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????????, ?????????? ? ?????????????????????? ?  
????????????????? ?? ?????????? ??????????

20 ? ?????? ?????????????????? Verwaltungsgericht Köln ?????? ??? ???, ?? ?? ?????????? ?? 6 ??????????  
2003 ?. ?? ?????? Gambelli ? ?? (C?243/01, Recueil, ????. I?13031) ?????????, ?? ?????????????????????  
????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??  
????????????????????? ?? ?? ?????????????????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?  
????? ? ?? ?????? ?????? ?????????????????????????????? ??? ???, ??? ?????? ? ?????????????????, ?? ?????????????????? ?  
????????????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????  
?????????, ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ??????????????????, ? ?? ?????????? ?????? ?????????????????  
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????????? ? ?????????????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ??????????

21 ?? ?????????????????? ??-????? ?????????? ?? Bundesverfassungsgericht ?? 28 ?????? 2006 ?.,

???????????? ?? ????? ????????? ??????? ?? ?????????? ????????, ? ?? ??????? ?????????????, ????????????? ?? 2 ?????? 2006 ?. ?? ?????? ????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????? ????????????? ???, ??????, ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????? ??????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ????????????? ?????????? ????? 12, ?????????? 1 ?? ?????????? ??????, ?? ??? ? ?????????????? ?????? ?????? ?? ??? ? ?????????? ????? ??????, ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ? ?? ?????? ?????? ?????????????????????? ??? ???.

22 ?????? ???? ? ????????????? ?????????? Bundesverfassungsgericht ?????????? ?????????????, ?? ? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??-????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ? ????, ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ????, ??-????????????? ?? ?????????? ?? ???? Gambelli ? ??., ?????????? ??-?????

23 ?????? Verwaltungsgericht Köln ?? ?????? ?????????? ??-????? ?????? ?????????, ?? ?????????????????? ? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????, ??? ? ?? ?????????? ??????, ?????? ?????????? ??? ? ?????? ? Oberverwaltungsgericht Nordrhein-Westfalen (????????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ? ?????????????? ???).

24 ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????????, ?? ??? ? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??-????? ?????????? ?? Bundesverfassungsgericht ?? 28 ??? 2006 ?. Westdeutsche Lotterie & Co. OHG ? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????????? ??, ??? ? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????????????, ?????????? ? ?????? 14 ? ? ?????????????? ?????????, ?? ? ??????????????, ?? ?? ? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????????

25 Verwaltungsgericht Köln ?????????? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????????????? ??????, ?????????????? ?? Oberverwaltungsgericht Nordrhein-Westfalen, ?????????????? ?????????????? ? ?????????, ?? ?????????????? ??????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????, ?????? ?? ?????????????????? ?? Bundesverfassungsgericht ? ?????????????? ?? ?? 28 ??? 2006 ?., ?????????? ??-?????, ? ?????????? ?????????????????? ? ? ?????? ?? 31 ?????????? 2007 ?., ?????? ? ?????? ?? ?????? 13 ? 14 ?? ?????????????? ??????????

26 ?????? Oberverwaltungsgericht Nordrhein-Westfalen ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ? ??????????, ?????????????????? ?????????????????????? ??????????, ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??????????, ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????, ?????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????, ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ??????????

27 Verwaltungsgericht Köln ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????????????, ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????, ??????, ?????? ?? ?????????? ?? 9 ??? 1978 ?. ?? ??? Simmenthal (106/77, Recueil, ??? 629), ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????, ?????? ?????????????????? ?? ?????????? 43 ?? ? 49 ??.

28 ??? ???? ?????????? Verwaltungsgericht Köln ?????????? ?? ???? ?????????????????????? ? ?? ?????????? ?? ???? ?????????????? ?????????????????????? ??????????:

„1) ??????? ?? ?????????? 43 ?? ? 49 ?? ?? ?? ?????????? ? ?????????, ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??

?????? ??????????, ????? ????????? ????????????????????? ????????????? ? ? ????????? ? ?  
???????????????? ? ? ????????????? ????????????????? ? ? ?????, ????????????? ? ? ??????????  
????????, ????????? ? ? ????????????? ? ? ????????????????? ? ????????????????? ????????????? ? ?  
???????????? ? ? ????????? ? ????????????????? ? ????????????? ? ???? (???????? ? ???? Gambelli ?  
?., ????????? ?-????), ? ? ????????????? ????? ? ? ????????????? ? ? ????????? ? ? ?????????  
???????? ????????? ????????????????? ? ? ????? ? ? ????? ????????????????? ????????????? ??????

2) ? ????? ? ? ????????????????? ????????? ? ? ????? ? ?????, ? ? ????? ????????? ???? ? ? ?  
???????? ????????????? ? ? ????????? ? ? ????????????? ? ? ? ? ????? ? ? ? ? ????????? ?????????????  
????????“.

**?? ????????????????? ? ? ????????????????? ?????????**

29 ????????????? ????????????????? ?????, ? ? ????????????????? ????????? ???? ?????????????  
???????????? ????????? ? ???? ? ? ????????????????? ????????????? ???? ?????, ? ? ? ? ? ? ?  
???????????? ? ? ????????????? ? ? ????????????????? ????? ? ????????????? ? ? ?????????, ?  
???????????????? ????????????? ? ????????????? ????????????????? ? ? ????????????????? ? ? ?????????  
???????? ? ? ????????????? ? ? ????????? ? ? ? , ???? ???? ? ? ????????? ? ? ????????????? ?-????  
???????? ? ? Bundesverfassungsgericht ? ? 28 ???? 2006 ? . ? ???? ????????? ?????, ?  
Bundesverfassungsgericht ????????? ????????????? ? ????????????????? ?????????, ? ? ? ? ?  
???????????????? ? ? ? ? ????????? ? ? ????????????????? ? ? ????????????????? ????????? ?  
???????????????? ?????. ? ? ???? ?????, ?????????????????????, ? ? Bundesverfassungsgericht ?  
????, ? ? ????????????? ????????? ????????????? ? ? ????????? ???? , ????? ? ? ?????????????????  
???????????????? ? ? ????????????????? ? ? ????????????????? ?????.

30 ? ? ???? ????? ? ????????????? ? ? ????????????? ?????????????, ????? ? ?????????????  
???????? ? ?????, ? ? ????? ? ? ????????? ???? ? ? ????????????????????? ? ? ????????????? ?  
???????????? ????????????????? ????????? ? ? ????????????????? ????? ???? ? ? ????? ? ? ?????????,  
???????????? ? ? Bundesverfassungsgericht ? ????????????? ? ? 28 ???? 2006 ?., ????????? ?-????,  
???????????????? ????????????? ? ????????? ? ? ????????? ???? ????????? ????????????????? ?????????  
? ? ????????????? ????????? ????????????? ? ????? 14 ? ? ????????????? ????????? ?????????, ? ? ????  
Bundesverfassungsgericht ? ????????? ? ????????????? ? ? ????????????? ????????? ? ???? ? ?  
???????????????? ????????? ?????????.

31 ????????????????? ????????????????? ? ????????????? ?????????, ? ? ? ? ????????? ? ? ?????????  
???????????????? ? ? ????????????????????? ????????? ? ? ????????????? ? ? ???? ? ? ?????????  
???????????????? ? ? ? ? ??????????????. ? ? ???? ????????? ????????????????? ????????????? ? ?  
???? ? ? ????????????????? ????????????????????? ????????? ? ? ? ? ????????? ? ?????, ? ? ????  
???????????? ? ? ????????? ????????? ????????? ? ????????????? ? ? ?????????????????, ????????? ? ? ?????  
? ? ???? Gambelli ? ?., ????????? ?-????.

32 ? ? ? ? ????????? ? ? ???? ????????????????? ?????????????, ? ? 11 ???? 2007 ? . ?????????????  
???????????????? ????????? ????? ? ? ???? , ? ???? ?????????, ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????????????????, ? ? ????? ? ? ???? ????????? ????????? ? ? ????????????????? ????????? ? ?  
???????? ? ? ????????????????? ? ? ????????????????? ? ? ????????????????? ?????????, ? ?????  
22 ????????????? 2005 ?., ???? ? ? ????????????????? ?????????, ????????????? ???? ????????????? ?-  
???? ????????? ? ? Bundesverfassungsgericht ? ? 28 ???? 2006 ?., ? ? ????? ? ? ????? ?????  
???????? ? ? ????????????? ? ? ???? ? ? ????????????? ?????????????????.

33 ????????? ????????????????? ? ? ???? ?????, ? ? 16 ???? 2008 ? . ? ? ????????????? ???? 104,  
???????????? 5 ? ? ???? ????????????????? ????????????? ????? ? ? ????????????? ? ? ?????????  
????????????, ???? ? ? ????????? ? ? ?????  
???????????????? ? ? Bundesverfassungsgericht ? ????????????? ? ? 22 ????????? 2007 ?., ? ? ? ? ?



????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ??????????? ?? ?????? ?? ??????????  
?????????????????. ? ??????????? ?????????????? Bundesverfassungsgericht ??????, ?? ??  
?????????? ?? ?????????? ??????, ?????????????? ? ??????, ?? ????? ? ?????????????? ??????????  
?? ?? 28 ??? 2006 ?, ?????????? ??-????, ????????????? ? ??? ? ???? ?????? ??????, ?????  
? ??????????? ?? ?????? ??????, ?? ??? ? ???? ? ???? ?????? ? ?????????????????????? ?  
????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??????????

34 ? ?????????? ?? ? 8 ?????? 2008 ?. ?????????????? ??????????? ?????????, ?? ??????????  
?? ?????????????????? ??????? ?????? ??????????, ??????????, ????????? ?? ???, ????? ?  
????????? ??-????, ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????? ??? 31  
????????? 2007 ?, ?? ? ? ? ?????????? ?? ?????????????????????????????? ?? ?????????????????? ?  
????????? ?????????????????? ??????????. ?????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ??????????, ?  
?????? ? ? ?????????????????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????????  
?????? ????? ? ? ?????????????? ??? ??????, ?? ????? ? ?????????????????? ??????????????????????????  
?????????. ?????????? ??????? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ? ?????? ?????????  
???????? 31 ?????????? 2007 ?, ?? ????? ? 1 ?????? 2008 ?. ? ?????? ? ??? ?????? ??????  
??????, ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????? ?????????? ??????????

?????????????? ?? ????

35 ?? ?????? ?????, ?????? ?? ? ?????????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ??????????? ??  
????????????????? ?? ?????????????? ?????????????, ??? ??? ? ?????????????? ? ?? ??????????????????  
?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????. ??? ?????? ?????? ? ?????????? ? ??????????????????  
????????????? ?? ?????????????? ?????????????, ??? ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????????? ??  
????????????????? ??????, ?????? ? ? ?????????? ?????????????? ?????????????? (????????? ?? 27  
????????? 2009 ?. ?? ??? ?EZ, C?115/08, ??? ??? ?????????????????? ? ??????????, ?????? 57 ?  
?????????????? ?????????? ??????????)

36 ?? ?????? ?????, ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??????, ?? ? ?????????? ??  
????????????????????, ?????????? ? ??? 267 ???, ??? ? ?????????????????? ???, ?????? ? ?????????? ???  
????? ? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????, ??? ? ?  
?????????, ?????????? ?????????????????? ?? ??????, ?????? ?????????????????????? ?? ??????????????????  
????????????????, ?? ? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??, ??? ? ?????????????????????? ?? ??????????????,  
????? ?????????? ?? ????. ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ? ?????????????? (?. ??-  
????????????? ?????????? ?? 13 ??? 2001 ?. ?? ??? PreussenElektra, C?379/98, Recueil, ???.  
I?2099, ?????? 38 ? ?????????? ?? 10 ??? 2009 ?. ?? ??? Hartlauer, C?169/07, ?????????, ???.  
I?1721, ?????? 24).

37 ?????? ????? ? ?????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????  
????????????????????? ?????????? ?????? ??? ? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????????  
????? ??? ? ?????????? ?????????? ? ?????????????????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????  
????????????????????, ??? ?????????????? ? ? ?????????????????? ??????????, ??? ??? ?????? ?? ?????????????? ?  
????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????? ??????, ?? ? ??? ? ?????????? ? ?????????? ??  
????????????????? ?? ?????????? (?. ?????????? ?? ??? PreussenElektra, ?????????? ??-????, ?????? 39  
? ?????????? ?? ??? Hartlauer, ?????????? ??-????, ?????? 25).

38 ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?? ? ??? ?????????????????????? ??  
????????????????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????, ? ? ?????????????????????? ?? ? ?  
????????????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? (?. ??-????????????? ?????????? ?? 2 ??????  
2009 ?. ?? ??? Elshani, C?459/07, ?????????, ??? I?2759, ?????? 42 ? ?????????????????? ??????????  
?????????????)

39 ? ?????? ?? ????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????, ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????, ?????? ?? ?????????? ?????, ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????? ??????????, ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????????, ?????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????, ?????????? ? ?????????????? ?????????? ??, ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? 23 ?? ?????????? ?? ?????? ? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????????? ?????? ?????? (??, ?????????? ?? 8 ????????????? 2009 ?. ?? ?????? Liga Portuguesa de Futebol Profissional ? Bwin International, C?42/07, ??? ??? ?????????????????? ? ??????????, ?????? 41).

40 ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ??????????, ?? ?? ?????????????????? ?? ? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ? ??????, ?? Oberverwaltungsgericht Nordrhein-Westfalen — ??????????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? — ?????? ? ??????, ?? ?? ?????? ?????????, ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????????? ? ?????????? ?????????, ? ?? ?????? ?????????, ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????????????? ?? Bundesverfassungsgericht ? ?????????????? ?? ?? 28 ????? 2006 ., ?????????? ??-????, ? ?????????????? ? ?????? 14 ?? ?????????????? ?????????, ?? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????????.

41 ?????????? ?????????? ?????????? ??-????? ?? ? ??????????, ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ? ?? ?????????????????? ??????????. ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????.

**?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????**

42 ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? 43 ??, ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??????????, ?? ?????? ?????? 49 ?? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????????.

43 ? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????, ?? ?????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????????????, ?????????????????, ?????????????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????? ? ?????????? ?????????, ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? 49 ?? (??, ??-????????????? ?????????? ?? 24 ????? 1994 ?. ?? ?????? Schindler, C?275/92, Recueil, ???, I?1039, ?????? 25 ? ?????????? ?? 21 ?????????? 1999 ?. ?? ?????? Zenatti, C?67/98, Recueil, ???, I?7289, ?????? 24). ?????? ?????? ? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????, ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????, ?? ?????? ?? ?????????? (??, ??-????????????? ?????????? ?? ?????? Schindler, ?????????? ??-????, ?????? 22 ? 23).

44 ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????? 49 ??, ??? ?????????????? ??, ?????? ?? ?????????? ??????????????????, ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ? ?????????? ?????????, ?????????? ?? ?????, ? ?????? ?? ?????????? ?????????? (??, ??-????????????? ?????????? ?? ?????? Zenatti, ?????????? ??-????, ?????? 24), ?????? ??? ?? ?????????? ?????? 43 ??.

45 ?? ?? ?????????? ?? ?????? 43 ??, ?????????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??

????????? ?? ?????????? ??????????????????, ??????? ??? ??????? ?????????? (??, ???????  
?? ???? Gambelli ? ??., ?????????? ??-?????, ?????? 45).

46 ? ???? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ??????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ??  
????????? ? ?????? ?????? ?????? ????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?????? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ??  
????????????? ?? ?????????????? ??, ? ?? ?????????? ?????? ?? ?????, ?????? ?????????????? ?? ????? ?????? ??  
????????????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ????????? ?  
????????????? ?? ??????????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? (??, ??-????????????  
????????? ?? 30 ????????? 1995 ?. ?? ???? Gebhard, C?55/94, Recueil, ???, I?4165, ?????? 25).  
????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????,  
????????????????? ? ?????? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????  
?? ?????????????, ????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????????????????, ?????? ?????? ??????????????? ?? ?? ??  
????????????? ?? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????????????????????????, ? ?? ?? ?????????????????? ??????  
????????????? ?????, ??????????????, ??? ? ??????????????, ?? ?????????????? ?????, ?????????????????? ??????  
?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????????, ?????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????  
????????????????????????? (??, ?????????? ?? 4 ?????????? 1986 ?. ?? ?????? ??????????/?????????????, 205/84,  
Recueil, ???, 3755, ?????? 21).

47 ?????????? ?????????? ?? ??????? ? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????? Gambelli ? ??.,  
????????????? ??-????, ?????? ???????, ?? ????? 43 ?? ?? ?????????? ??? ?????????????, ??? ??????  
?????????????????, ?????????????? ? ?????? ?????????? ???????, ??? ?????????????? ? ?????? ?????????? ???????,  
?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??????????????????, ?????????? ? ?????????????? ???  
????????????????? ? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????, ??????  
????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????????????????, ????????? ?  
????????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ???????  
????????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??  
????????????????? ?????????????????? ? ?????? ?????????? ??????, ?????????????????????, ????????????? ??????  
?????????????? ?? ?????? ??????????????????????????, ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??  
????????????????????? (??, ?????????? ?? ?????? Gambelli ? ??., ?????????? ??-????, ?????? 14 ? 46, ?????? ?  
????????? ?? 6 ????? 2007 ?. ?? ????? Placanica ? ??., C?338/04, C?359/04 ? C?360/04, ?????????,  
???. I?1891, ?????? 43).

48 ? ??????? ?????????????????? ?? ? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????  
?????????????????, ?????????????????? ?????? Tipico Co. Ltd ? WW, ?? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????????????,  
????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????????, ?????? ???  
????????????? ?????????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? 43 ??.

49 ??? ???? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????, ?? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? 267  
?????, ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??????????????  
? ?????, ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ? ??  
????????????????????? ?? ?????????????????? ??? (??, ??-????????????? ?????????? ?? 25 ?????????? 2003 ?. ??  
????? IKA, C?326/00, Recueil, ???, I?1703, ?????? 27 ? ?????????????? ?????????? ?????????????).

50 ?????? ?????, ?????? ? ?????????????? ? ?????? 36 ?? ?????????????? ?????????, ?????  
????????????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????, ??  
?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??, ?????? ? ?????????????????????? ?? ??????????????, ?????? ??????????  
?? ?????? ? ?????? ??????????????

51 ?????? ?????????????????? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????????????????? ??  
????????? ?????? ?????????????????????? ? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ? ??????????????  
????? ?? ?????? 43 ?? ???? ???? 49 ??.

52 ?????? ?????????? ??-???? ?????????????????? ??????? ??????? ?? ?? ??????????, ???  
?? ?????? ?????????? ?????????????? ??? 43 ?? ? ??? 49 ??.

?? ?????????

?? ??????? ???????

53 ? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ???????, ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ???????  
?????????, ? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??  
????????????????? ?? ?????????? ? ?? ?????? ?????????????? ??????? ?? ?????????????????? ? ??????????????  
?? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????? ? ???????, ?? ??? ??????? ?? ?????????? ? ?????  
????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????  
(??, ??-????????????? ?????????? ?? ??? Simmenthal, ?????????? ??-????, ?????? 17, ?????? ?  
????????? ?? 19 ??? 1990 ?. ?? ??? Factortame ? ??., C213/89, Recueil, ???, I2433, ?????  
18).

54 ?????????, ?????? ?????????????? ??????, ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????,  
?????? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ?????????,  
????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ?????????, ?????? ?? ??????? ??  
????????????????????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????, ??????? ?? ??? ?????? ? ?????????  
????????????? ?? ??????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ? ?????? ? ?? ?????? ?????  
?? ?????????? ?????????? (??, ? ??? ?????????? ?????????? ?? ??? Simmenthal, ?????????? ??-????,  
?????? 14 ? 15, ?????? ? ?????????? ?? ????? Factortame ? ??., ?????????? ??-????, ?????? 18).

55 ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????, ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????  
?? ?????????? ???????, ?????????? ? ?????????? ?? ??????? ??????????????????, ??? ?????????????????,  
????????????? ?????????????? ? ????? 10 ?? ?????????? ?? ?????????????????????, ?? ?????????? ??????  
????????????????? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ??????? ? ?? ?????? ?????????, ?????? ?? ??? ??  
????????????????????? ?????????, ?????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ??????????????  
??????, ?????? ?????????????? ?? ??????????????, ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ??????? ?? ??????  
????????? ?? ?????????? ?? ?????? (? ?????? ??????? ?? ??-????????????? ?????????? ?? ????? Simmenthal,  
????????????? ??-????, ?????? 16 ? 21, ?????? ? ?????????? ?? ????? Factortame ? ??., ?????????? ??-  
????, ?????? 19).

56 ?? ?????????????? ??-????? ???????, ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ?????????  
? ?????? ??????????????????, ?????????????????????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ?????? ?? ???????  
????????????????? ?? ?????????? ?? ??????, ??????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????  
????? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????  
????????????????, ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????????????, ??????  
????????????????? ?????????????????? ??????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ??  
??????, ? ?????????????????? ? ??????????????????, ?????????????????? ?? ??????? ??????????? ?? ?????????? ??  
????? (????????? ?? ????? Simmenthal, ?????????? ??-????, ?????? 22, ?????? ? ?????????? ?? ?????  
Factortame ? ??., ?????????? ??-????, ?????? 20).

57 ?????? ?????????, ?? ?????? ? ??-????????????? ?????????, ??????? ??? ?????????????????? ??????  
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????  
????????????? ? ?????????????????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????, ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????????  
????????????????? ?? ?????????? ?? ??????, ? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????  
????????????, ?????? ?????? ?????????????????????? ??????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??  
? ?????? ?????????????? (????????? ?? ????? Simmenthal, ?????????? ??-????, ?????? 23).

58 ?????? ?????? ??????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????????



?????????? ?? ????? ?????????? ?????? ?? ??????? ?? ?????, ?? ??????????? ?? ?????????? ?  
????? ?? ??????????? ?? ?????, ????????????? ?? ?? ????? 231, ????? ??????? ??, ?? ??????????  
?????????? ?? ?????????? ??????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????, ?????? ??????? ?  
????????????? ?? ??????? ?? ????? 230 ?? ??? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?? ??????? ??  
????? 234 ??.

64 ? ????? ??????????? ??????? ????????????? ?? ?? ?????????, ?? ??????? ?? ??????? ?? ????? 231,  
?????? ??????? ??, ?????????????? ????? 264, ?????? ??????? ?????, ?????????? ?? ?????????? ? ??  
????????????????? ??????????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ????? 234 ??,  
????????????????? ????? 267 ?????, ?????? ????????????? ? ??????? ?? ??????????, ?? ?? ??????? ??? ??????  
????????????? ??????? ?????????????????? ?? ??? ?? ??????, ?????? ??? ??????? ??? ?????????? ??  
????????????, ?????? ??????? ?? ?? ??????? ?? ??????????????? (?? ??-????????????? ?????????? ?? 22  
?????????? 2008 ?. ?? ????? Régie Networks, C?333/07, ?????????, ??? I?10807, ?????? 121 ?  
?????????????? ?????????? ???????????).

65 ??? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??-????????????? ?? ???????, ??  
?????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????????????? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??  
????????????????? ?? ??? ???, ? ?????? ?? ??????????????? ?????????????????? ??????????????????????? ( ?  
????? ??????? ??. ??-????????????? ?????????? ?? 3 ????????????? 2008 ?. ?? ????? Kadi ? Al Barakaat  
International Foundation/????? ? ?????????, C?402/05 P ? C?415/05 P, ?????????, ??? I?6351,  
?????? 373—376, ??? ??????? ? ???????, ? ?????????? ?? ????? Régie Networks, ?????????? ??-?????,  
?????? 126, ??? ??????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????).

66 ?????? ? ?????? ?? ?????????????? ??????????, ??????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ?? ?  
????????????? ?? ?? ??????, ?????? ??? ?? ??? ?? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?  
?????????, ??????? ??? ??? ??????? ?????? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ??? (??. ??-  
????????????? ?????????? ?? 5 ?????????? 2004 ?. ?? ????? Rieser Internationale Transporte, C?157/02,  
Recueil, ??? I?1477, ????? 60), ????? ?? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????  
????????????????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????????, ?????????? ??????? ??????????????  
????????????, ?????? ??????????, ?????? ? ??????? (??. ??-????????????? ?????????? ?? ????? Régie  
Networks, ?????????? ??-????, ????? 122 ? ?????????????? ?????????? ??????????), ? ??????????????  
????? ?????????????????? ??????? ?? ??????, ?? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??????????  
????????????????????????????? ( ? ????? ??????? ??. ??-????????????? ?????????? ?? ????? Kadi ? Al Barakaat  
International Foundation/????? ? ?????????, ?????????? ??-????, ????? 375, ?????? ? ?????????? ??  
????? Régie Networks, ?????????? ??-????, ????? 126).

67 ? ????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?? ??????????, ?? ????? ?? ?? ??????????????, ??  
?????????????????, ?????????? ?? ?????, ?????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??????????  
????????????? ?????????? ??????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????? ?? ??????????? ? ?? ?????????????? ??  
????????????? ?????????? ?? ?????????????????, ?????????? ? ??????????????????? ?? ?????????????? ??????,  
????????????????????? ?? ?????? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????, ?????????? ???????????,  
?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????, ?????????? ?????????????? ?? ?? ??????????  
? ??????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????, ?????????? ? ?????????? ?????????????,  
?????? ?? ?????? ?? ?? ??????????????

68 ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ? ??????, ?? ?? ?????? ?????? ??????????????  
????????????????, ?????? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?  
?????? ? ??????????, ? ???????, ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??????????????????  
????????? ??????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ? ??????????????????  
?????????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????, ?????? ?? ?? ??-????????? ?????????? ?? ?????  
????????, ?? ?????????? ??????? ???????, ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ? ?????? ??  
????????????????????????? ?????????????????? ?? ??????????????? ?????????? ?? ??????? ? ?????? ? ?? ??????

????? ?????????????????? ??? ??, ????????? ????????? 43 ?? ? 49 ??.

69 ?????? ?????? ????????? ?-???? ? ? ?????? ????????? ?????? ?????? ?? ?  
????????, ? ?????? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ?????? ? ?????? ??????????????  
???????? ?????? ????????? ?????????? ????????? ? ?????????? ? ?????????????? ?????? ??????????????  
? ????????? ?????????????, ?????? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ??????  
????????? ??????????????, ?????????????????? ? ? ?????????????? ? ??????????????  
????????????????? ? ??????, ? ?????? ? ?????????????? ? ? ?????????? ? ?????????? ??????, ???  
????????????? ? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ? ?????????????????? ? ??????????????????  
????????????????? ? ?????????????? ? ?????????????.

?? ?????? ?????????????????? ???????

70 ??????? ?????????? ? ??????? ?????????????????? ??????? ? ? ?????????????? ? ? ??????????  
?? ??????? ?????????? ???????.

?? ?????????????? ??????????

71 ? ?????? ? ?????????????????????, ? ? ?????????? ? ?????????? ?????????????????? ??????????????  
????? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????????? ? ? ?????????????????????? ?????? ??????????????????  
????????????????, ?????????????? ??????? ? ? ? ?????????????? ? ?????????????? ??????????. ?????????????,  
????????????? ? ?????????????????? ? ?????????????? ?????? ?????, ?????????? ? ?????? ? ? ??????????????  
????????, ? ? ?????????? ? ?????????????????????.

?? ?????????????????? ?????????????????? ?????? (?????? ???????) ?????:

???????? ?????????????????? ? ??????? ?????????????????? ?????? ? ?????? ?????????????????? ???????  
????????? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ??????????????????  
? ?????????? ?????????????????, ?????? ??????? ?????????????????? ? ?????????????????? ??????????????  
????????? ?????????? ?????????????????, ?????????????????? ??? ?????????????? ? ?????????????????? ?  
????????????????? ?????????????????? ? ?????????, ? ? ?????? ? ?????????????????? ? ? ?????????? ? ?  
????????????? ???????, ??? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ? ?  
????????????????????? ? ?????????????????????? ?????????????????? ? ? ?????????????????? ? ? ??????????????

?????????

\* ????? ? ? ??????????????????????: ???????.